

Dispose the product in accordance with local regulations, ensuring its complete distortion, preventing its reuse and environment damages.

PRECAUTION FOR A SAFETY USE: In case of an accidental exposure to the dental mucosa, a light irritation may occur. Wash thoroughly with water.

CONSERVATION: CITROL is volatile and inflammable. After the use keep the flasks well closed. Conserve the product protected from the heat, flames and oxidant agents.

CONTRAINDICATION:

CITROL should not be used in patients is know to have sensibility to any of the ingredients listed.

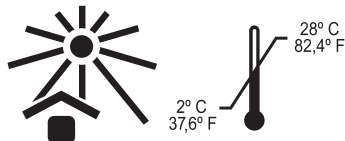
WARNINGS:

No usar productos después del período indicado de validez.

El fabricante no se hace responsable por daños causados por el uso incorrecto o no previsto en las instrucciones de uso.

"MANTENER EL PRODUCTO DISTANTE DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS".

USO EXCLUSIVO DEL DENTISTA



Conservar ao abrigo da luz solar
em temperaturas entre 2 a 28 °C.



BIODINÂMICA QUÍMICA E FARMACÊUTICA LTDA.

CNPJ: 84.833.888/0001-33 - Indústria Brasileira

R. Ronat Walter Sodré, 4350 - Parque Industrial IV

86200-000 - Ibiçporá - Paraná - Brasil

Fone +55 (43) 3178-7000 | Fax + 55 (43) 3178-7099

www.biodinamica.com.br

Resp. Téc.: Edilson Irineu Sanches Calvo

CRO/PR 9713



SAC - Customer Service
sac@biodinamica.com.br
+ 55 43 3178-7000



BDP - Biodinâmica Dental Products LDA.

Zona Ind. Ladeira da Calça,

Código Postal 3260-305

Figueiró dos Vinhos - Portugal

CITROL

Solvente de Gutta-Percha

biodinâmica

APRESENTAÇÃO:

1x10mL frasco CITROL Líquido.

ANVISA nº 10298550084.

COMPOSIÇÃO:

CITROL Líquido: Terpeno de laranja.

INDICAÇÃO:

CITROL é utilizado no tratamento endodôntico como solvente dos cones de gutta-percha e dos cimentos obturadores, auxiliando na desobturação de canais radiculares quando necessário realizar o retratamento dos canais radiculares.

INFORMAÇÃO TÉCNICA:

Na necessidade de realizar o retratamento de canais radiculares, o material obturador deve ser removido. Conhecendo os riscos de usar somente métodos mecânicos para remover o material obturador várias técnicas são propostas, sendo necessário, o uso de solventes em todas elas. A maioria das técnicas de obturação de canais radiculares utiliza cimento endodôntico e cones de gutta-percha. A gutta-percha é um material constituído basicamente de uma resina vegetal e é solúvel em solventes químicos, como o terpeno de laranja. Os cimentos obturadores que apresentam em sua composição a colofônia (p.ex. N-Rickert, Pulp Fill), também são dissolvidos pelo terpeno de laranja, pois a colofônia é uma resina vegetal. O óleo essencial de laranja também é eficaz na desobturação de canal radicular obturado com cimento de Óxido de Zinco e Eugenol. Vários agentes solventes são utilizados para auxiliar na remoção do material obturador, prevenindo a ocorrência de perfurações ou lesões indesejáveis.

CITROL é uma alternativa para a realização de um novo tratamento endodôntico, com grande capacidade de solvência para cones de gutta-percha. É um óleo essencial, volátil, extraído da casca da laranja doce, com odor agradável.

Apresenta como principal característica não ser tóxico ao profissional, ao paciente e ao meio ambiente.

Tem uma ação rápida, é inócuo aos tecidos adjacentes e ao dente.

INSTRUÇÕES DE USO:

1. Remover a restauração por métodos mecânicos até a câmara pulpar e a entrada do canal radicular.
2. Colocar uma ou duas gotas de CITROL na entrada do conduto radicular e deixar atuar por 5 a 10 minutos.
3. Decorrido este tempo, com auxílio de uma lima endodôntica ou por meio de alargadores, com leves movimentos de penetração, introduzir o instrumento no cimento e efetuar a remoção.
4. Gotejar o CITROL a medida que necessário.
5. Terminada a remoção do material obturador, irrigar com solução tensoativa (p.ex. Tergipol). O objetivo dessa irrigação é remover por meio do tensoativo todo o produto remanescente do interior do canal radicular.

CUIDADOS ESPECIAIS:

- Para este procedimento utilizar CITROL puro. A mistura com outros produtos não está indicada e pode comprometer o resultado.

- Conservar protegido do calor, chama e agentes oxidantes.

- Realizar o descarte do produto de acordo com a legislação local, assegurando sua completa descaracterização a fim de impedir sua reutilização e danos ambientais.

CUIDADO PARA USO COM SEGURANÇA: Em caso de exposição acidental à mucosa oral, uma simples irritação pode ocorrer. Enxaguar a área com água.

CONSERVAÇÃO: CITROL é volátil e inflamável. Após o uso manter o frasco bem fechado. Manter longe do

calor, chamas e agentes oxidantes.

CONTRAINDICAÇÃO:

CITROL é contraindicado para pessoas com relatada sensibilidade a algum dos componentes do produto.

ADVERTÊNCIAS:

Não utilizar produtos além do período indicado de validade.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso incorreto ou não previsto nas instruções de uso.

* MANTER O PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS *

USO EXCLUSIVO DO CIRURGIÃO DENTISTA

CITROL Solvente de Gutta Percha

biodinâmica

PRESENTACIÓN:

1x10mL frasco **CITROL Líquido**.

ANVISA n.º 10298550084.

COMPOSICIÓN:

CITROL Líquido: Terpeno de naranja

INDICACIÓN:

CITROL se utiliza en el tratamiento de endodoncia como solvente de las puntas de gutta-percha y de los cementos obturadores, auxiliando en la desobstrucción de canales radiculares cuando necesario realizar el retratamiento de los canales radiculares.

INFORMACIÓN TÉCNICA:

En caso de necesidad de retratamiento de conductos radiculares, el material obturador debe ser removido. Conociendo los riesgos de aplicar solamente los métodos mecánicos para remover el material obturador, diversas técnicas son propuestas, siendo necesario, el uso del solvente en todas ellas. La mayoría de las técnicas de obturación de los conductos radiculares utiliza cemento endodóncico y conos de gutta-percha. La gutta-percha es un material constituido básicamente de una resina vegetal y es soluble en solventes químicos, como el terpeno de naranja. Los cementos obturadores que presentan en su composición colofonia (p.ej. N-Rickert y Pulp Fill), también son disueltos por el terpeno de naranja, ya que la colofonia es una resina vegetal. El óleo esencial de naranja también es eficaz en la desobstrucción de los conductos radiculares obturados con cemento de Óxido de Zinc y Eugenol. Varios agentes solventes son utilizados para auxiliar en la remoción del material obturador, previniendo la ocurrencia de perforaciones o lesiones indeseables.

CITROL es una alternativa para un nuevo tratamiento endodóncico, con grande capacidad de solvencia para los conos de gutta-percha. Es un óleo esencial, volátil, extraído de la cascá de la naranja dulce, con olor agradable. No es tóxico al profesional, al paciente y al medio ambiente.

Presenta una acción rápida, es inocuo a los tejidos adyacentes y al diente.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Remover la restauración por métodos mecánicos hasta la cámara pulpar y la entrada del conducto radicular.
2. Colocar una o dos gotas del **CITROL** en la entrada del conducto radicular y dejar actuar por 5 hasta 10 minutos.
3. Después de este tiempo, con ayuda de una lima de endodoncia o por medio de alargadores, con ligeros movimientos de penetración, introducir el instrumento en el cemento y efectuar la remoción.
4. Gotear el **CITROL** a medida que sea necesario.
5. Terminada la remoción del material obturador, irrigar con una solución tenso activa (p.ej. Tergipol). El objeto de la irrigación es remover por medio de la solución tenso activa todo el producto remaneciente del interior del conducto radicular.

CUIDADOS ESPECIALES:

Para este procedimiento utilizar el **CITROL** puro.

La mezcla con otros productos no es indicada y puede comprometer el resultado final.

- Realizar el descarte del producto de acuerdo con la legislación local, asegurándose eliminar completamente sus características con fines de impedir cualquier posibilidad de reutilización y daños ambientales.

PRECAUCIÓN PARA LA UTILIZACIÓN CON SEGURIDAD: En caso de exposición accidental a la mucosa oral, una sencilla irritación puede ocurrir. Enjuagar abundantemente el área con agua.

CONSERVACIÓN: **CITROL** es volátil y inflamable. Después de la utilización mantener lo frasco bien cerrado. Conservar protegido del calor, de las llamas y de agentes oxidantes.

CONTRAINDICACIÓN:

CITROL es contraindicado para personas con reportada sensibilidad a algún de los componentes del producto.

ADVERTENCIAS:

No usar productos después del período indicado de validez.

El fabricante no se hace responsable por daños causados por el uso incorrecto o no previsto en las instrucciones de uso.

MANTENER EL PRODUCTO DISTANTE DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

USO EXCLUSIVO DEL CIRUJANO DENTISTA

CITROL Gutta Percha Solvent

biodinâmica

CONTENTS:

1x10mL flask **CITROL Liquid**.

ANVISA nº 10298550084.

COMPOSITION:

CITROL Liquid: Orange terpene.

INDICATION:

CITROL is used not endodontic treatment as solvent of gutta-percha cones and obturating cement, assisting in the de-occlusion of root canals when it is necessary to carry out there treatment of root canals.

TECHNICAL INFORMATION:

When is necessary to retreat the root canal, the filling material must be removed. Knowing the risks of using only mechanical methods to remove the filling material several techniques are proposed, being necessary, the use of solvents in all of them.

All most all of the root canal filling techniques uses endodontics cement and gutta-percha. Gutta-percha is a material made basically of a vegetal resin and is soluble in chemicals solvents, as the orange terpene. The filling cements that present colophony in their compositions (a.e. N-Rickert and Pulp Fill) are also dissolved by the orange terpene, once the colophony is also a vegetal resin. The essential orange oil is also efficient in cleaning the root canal filled by Zinc Oxide and Eugenol cement. Some solvents are used as an auxiliary in removal of the filling material, preventing against undesirable injuries.

CITROL is an alternative for new endodontics treatment, presenting high capacity as a gutta-percha solvent. It is an essential oil, volatile, extracted from de orange coat and has a pleasant smell.

Its main characteristic is that the product is not toxic for the professional, for the patient and for the environment. Presents a fast action and is innocuous to the adjacent tissue and to the tooth.

USE INSTRUCTIONS:

1. Remove the restoration by mechanical methods until the pulp chamber at the entrance of the root canal.
2. Place one or two drops of **CITROL** at the root conduct entrance and let it works from 5 to 10 minutes.
3. After this time, with the aid of an endodontic file or by means of reamers, with slight penetration movements, insert the instrument into the cement and carry out the removal.
4. Drip **CITROL** as needed.
5. After the removal of the filling material, irrigate with a tense active solution (a.e. Tergipol). The purpose of this irrigation is to remove by a tense active way all the product remaining inside the root canal.

SPECIAL CARES:

For this procedure, use only **CITROL**.

The mixture with others products is not indicated and may compromises the final result.